



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr.60

del/vom
12/03/2021

LA DIRETTRICE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DIE GENERALDIREKTORIN
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

Procedura selettiva per l'iscrizione all'albo unico degli aspiranti dirigenti dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano: presa d'atto della documentazione concorsuale e iscrizione dei candidati idonei al relativo albo.

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Auswahlverfahrens zur Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte des Betriebs für Sozialdienste Bozen: Kenntnisnahme der Verfahrensunterlagen und Eintragung der geeigneten

Decreto con oggetto:	Dekret mit Betreff:
Procedura selettiva per l'iscrizione all'albo unico degli aspiranti dirigenti dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano: presa d'atto della documentazione concorsuale e iscrizione dei candidati idonei al relativo albo.	Auswahlverfahrens zur Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte des Betriebs für Sozialdienste Bozen: Kenntnisnahme der Verfahrensunterlagen und Eintragung der geeigneten Anwärter/innen.
Visto il decreto n. 365 del 15.12.2020, con cui veniva indetta la procedura selettiva per l'iscrizione all'albo unico degli aspiranti dirigenti dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 365 vom 15.12.2020, in Bezug auf die Ausschreibung des Auswahlverfahrens zur Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte des Betriebs für Sozialdienste Bozen;
Visto il decreto n. 15 del 25.01.2021, con cui veniva nominata la commissione;	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 15 vom 25.01.2021, in Bezug auf die Ernennung der Prüfungskommission;
Rilevato che, in base alle valutazioni operate dalla Commissione, risultano idonei/e i/le seguenti candidati/e: dott. Borsoi Alessandro dott. Brugger Klaus dott.ssa Marangoni Francesca;	In Anbetracht der Tatsache, dass sich – anhand der Bewertungen seitens der zuständigen Kommission, die folgenden Anwärterinnen als geeignet erwiesen haben: Herr Dr. Borsoi Alessandro Herr Dr. Brugger Klaus Frau Dr. Marangoni Francesca;
Preso atto che la procedura selettiva ha avuto luogo regolarmente e che tutta la relativa documentazione (verbali di commissione e prove selezione) viene conservata agli atti presso l'Ufficio Gestione del Personale;	In Anbetracht der Tatsache, dass das Auswahlverfahren ordnungsgemäß abgewickelt worden ist und dass alle entsprechenden Unterlagen (Protokolle der Prüfungskommission und Prüfungsunterlagen) im Amt für Personalwesen aufbewahrt werden;
Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale mc9QyO4EnB8UJv219ID/1plbHKWOiSU0qRA3wnkRkdQ=);	Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte (Fingerprint mc9QyO4EnB8UJv219ID/1plbHKWOiSU0qRA3wnkRkdQ=);

**la Direttrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a**

**v e r o r d n e t
die Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. di prendere atto degli esiti della procedura selettiva per l'iscrizione all'albo unico degli aspiranti dirigenti dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano così come trasmessi dalla commissione esaminatrice;

2. di iscrivere all'albo medesimo i nominativi

1. die Ergebnisse des Auswahlverfahrens zur Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte des Betriebs für Sozialdienste Bozen zur Kenntnis zu nehmen, wie diese von der Prüfungskommission sind bekannt gegeben worden;

2. die unten stehenden AnwärterInnen in das

delle/dei seguenti candidate/i risultate/i idonee/i:
dott. Borsoi Alessandro
dott. Brugger Klaus
dott.ssa Marangoni Francesca

Verzeichnis der Führungskräfte einzutragen, da sich selbige als geeignet erwiesen haben:
Herr Dr. Borsoi Alessandro
Herr Dr. Brugger Klaus
Frau Dr. Marangoni Francesca.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:

Procedura selettiva per l'iscrizione all'albo unico degli aspiranti dirigenti dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano: presa d'atto della documentazione concorsuale e iscrizione dei candidati idonei al relativo albo.

Dekret mit Betreff:

Auswahlverfahrens zur Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte des Betriebs für Sozialdienste Bozen: Kenntnisnahme der Verfahrensunterlagen und Eintragung der geeigneten Anwärtler/innen.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.